

Volume I

<i>Paroles dantfora</i>	9
Vorwort	11
Premessa	13
Personalia	
Hans Goebel	17
PAUSCH, Oskar: Goebel: <i>non obediante per natura</i> – nicht naturleicly untertenigt	21
BAUER, Roland: Chronologische Publikationsliste von Hans Goebel (1993-2008)	29
Ladino	
ADAMI, Ilaria: Le inchieste per l'ALD-II in Val di Non: analisi di alcuni fenomeni sintattici	47
ALINEI, Mario: {L'arcobaleno beve}: un'isoglossa iconimica europea orientale, condivisa dall'area ladina	63
BAUER, Roland: Ladinia Germanica. Zum Einfluss des Deutschen auf das rätoromanische Lexikon	75
BERNHARD, Gerald: Phytometrische Streifzüge durch die Ladinia	93
BERRUTO, Gaetano: Note di sociolinguistica alpina: varietà minoritarie a confronto	105
CORDIN, Patrizia: Nomi di persona nel <i>Vocabolario anaunico e solandro</i> di Enrico Quaresima	123
DE MAURO, Tullio – FORNI, Marco: Irradiazioni metaforiche e metonimiche nel lessico ladino gardenese	141
GRZEGA, Joachim: Inwieweit ist das Ladinische eine europäische Sprache?	173

GSELL, Otto: Von <i>anadè</i> bis <i>zavalì</i> : Nachträge zur Etymologie des Dolomitenladinischen	189
HAIMERL, Edgar: Wahlverwandschaften im Erhebungsgebiet des ALD	203
HILTY, Gerold: Wann wurde Graubünden wirklich romanisiert?	215
IANNÀCCARO, Gabriele – DEL’AQUILA, Vittorio: Misurare il plurilinguismo: comunità e lingue nelle valli dolomitiche	229
MESSNER, Dieter: <i>Nugae raetoromanicae</i>	259
MISCHÌ, Giovanni: Eine neuzeitliche <i>cherta de cíasa</i> aus San Martin de Tor. Besprechung und Deutung	263
MÜLLER, Marcel: Digitale Sprachatlanten am Beispiel von VIVALDI und ALD-I. Interoperabilität durch die “Geolinguistic Document Architecture (GDA)”	291
PFISTER, Max: Der Artikel CUBITUS im LEI	307
PLANGG, Guntram – RAMPL, Gerhard: Vinschger Familiennamen im Raum	317
TANZMEISTER, Robert: Sprachpolitik, Sprachplanung und lexikalische Normierung des Ladinischen	335
VICARIO, Federico: Appunti di antroponimia friulana da un inventario di redditi del sec. XV	363
WÜEST, Jakob Th.: Ladinisch und Galloromanisch	377
ZAMBONI, Alberto: <i>Venetica quaedam et ladina</i>	385